THE
CARTER CENTER

lgjf{rg cfofu g]kfnsf] kmf6f]; lxtsf] dtbftf btf{ sfo{qmd ;DaGwdf
bf];f] cGtl/d k|tj]bg
;g\@)!!, hhfO{&

!= kl/ro

sDKo6/ k|ffnLdf cfwfl/t Pp6f gofFdtbftf gfdfjnL tof/ kfg{lgjf{rg cfofu, g]kfnn]/fi6&ofkL ?kdf dtbftf
btf{k|qmof ;~rfng ul//x]sf] 5 . :yfgLo txdf zflGt / ;+)wflgs k|qmofx¿sf] ko{]fOf ug{ j[xt k|pTgx¿sf]
Pp6f cz+sf] ?kdf sf6{ ;]6/sf ko{]fsx¿n] ;g\@)!! sf] km]a|c/L dlxgfb]lv &% dWo] $) j6f lhNnfaf6
dtbftf btf{k|qmof af/] ;'rgf ;+sng u/]sf 5g\. lgjf{rg k|qmofnfO{;xofu k¥ofpg', lgwf{/t :t/;Dd dtbftf
btf{k|qmof ;DkGg ug{ sfddf lgjf{rg cfofusf] cfTdljZjf; a9fOlbg' / g]kfnsf] ;du| nf]stflGqs k|qmofnfO{
;b|Q kfg{ sfddf ofubfg ug{ g} sf6{ ;]6/sf] ko{]fOfsf p2]Zo xg\. of] k|tj]bgn] cfhsf ldlt;Dd ePsf]
dtbftf btf{k|qmof af/] Pp6f lgikIf n]vfhf]vf k|t't ug{ k|pf; u/]sf] 5 . ;fy} o; k|qmofsf ;sf/fTds
kIfx¿nfO{ phfu/ ug{ o; k|qmofdf cGt/lglxt sdhf]/Lx¿ klxrfg ug{ / o; k|qmofnfO{ cem alnof] kfg{
eljiodf cjnDag ug{;lsg]yk sbdsf lglDt l;kmfl/;x? k|

To:t} pgLx¿n]!% j6f kxf8L lhNnf cf5fd, eStk'/, 88]hw'/f, wflbª, 8f]6L, Onfd, hDnf, sf7df08f}+sfe]knfGrf]s, nlntk'/, DofUbL, kfFy/, ;V]t, :ofªhf / t]xl/d tyf ;ft lxdfnL lhNnf bfr{hf, bf]hvf, /;'jf, ;+v'jf;ef, l;GwkfNrf]s, ;f]hVDa' / tfKn]hªaf6 klg ;'rgfx¿ ;+sng u/]sf lyP . :ynut ko{]f0fdf uPsf]6f]hLn]@* j6f lhNnfdf dtbftf btf{k|qmofsf]k]oIf ko{]f0f u/]sf]lyof]eg]!@ j6f lhNnfdf 6]nkmf]g ;Dks{f/f ;'rgfsf] hfgsf/L lnPsf]lyof] . bL3{sfnLg ko{]fsx¿sf]6f]hLx¿n] dtbftf ;r]tgf tyf ;xeflutf, dtbftf btf{ Joj:yfkg / /fhgLlts bnx¿sf];xeflutf af/]tYox¿ ;+sng u/]sf lyP eg]%@ j6f dtbftf btf{ynx¿df k]oIf ko{]f0f klg u/]sf lyP . ;g\
cGtl/d k|tj]bg hf/L u/]sf]lyof].

;f]cjlwe/L lhNnf / uflj; txdf bL3{sfnLg ko{]fsx¿n]cGt/jftf{x¿ / k]oIf ko{]f0fåf/f dtbftf btf{k|qmof af/]u0ffTds / ;+vofTds b'j}lsl;dsf hfgsf/Lx¿ ;+sng u/]sf lyP . u0fgf / btf{sf]sh ;+vofsf]cfF8fsf] ;DaGwdf lgjf{rg cfof]usf clwsf/Lx¿af6 tYofÍ ;+sng ug{sf ;fy}tL ko{]fsx¿n]k]o]s btf{yndf sg} lglZrt cfwf/ ljgf g}5flgPsf !) hgf;F cGt/jftf{x¿ klg u/]sf lyP . dtbftf btf{k|qmofsf af/]df slt hgf ;r]t lyP, slt hgfn]of]k|qmofnfO{/fd/L ae]sf lyP, of]k|qmof af/]pgLx¿n]s;/L hfgsf/L kfPsf lyP, slt hgfsf]3/df u0fsx¿ cfOku]sf lyP, cfjZos sfuhftx¿ k]; ug{slthgf ;Ifd ePsf lyP, dtbftfsf]?kdf gfd btf{ug{sf]lglDt ca s]ug{k5{eGg]s'/f slt hgfn]ae]sf lyP, gfd btf{ug{slt hgfn]rfx]sf lyP / hg;'s} sf/0fn]ePklg gfd btf{sf]lglDt slt hgf cof]lo 7flgPsf lyP eGg]s'/fsf]lgSof]n ug{To;/L cGt/jftf{x¿ ul/Psf]lyof].

dtbftf btf{ul/g]7fpF¿sf]k|tlglwdh's gdg'f lngsf]nflu cfjZos kg]{;a}:yfgdf ko{]fsx¿nfO{v6fpg ;Dej gxg]ePsf]n]b]zel/sf]cj:yfnfO{;fdfGoLs/0f ug]{p2]Zosf lglDt bL3{sfnLg ko{]fsx¿n]kf]Kt u/]sf u0ffTds tYofÍaf6 k'jf{gdfg ug{;+ej 5}g . t]klg bL3{sfnLg ko{]fsx¿n]kf]Kt u/]sf u0ffTds tYofÍn]cfhsf ldlt;Dd dtbftf ;xeflutfsf]:t/ / dtbftf btf{sf]qmddf lgjf{rg cfof]un];fdgf u/]sf rgf]tLx¿af/] ljj/0ffTds cGt/b[i6 k]pfg ub{5 .

]sf]
cfrf/;+xtf / cGt//fli6« lgjf{rg ko{]f0fsf l;4fGt ;DaGwL 3f]f0ffkqdf lglxt cGt//fli6« lgjf{rg ko{]f0fsf] dfkb08 cg?k ;~rfng u/]sf]5 . dtbftf btf{k|qmofnfO{lgoldt ul//x]sf]g]kfnsf]sfgg'L vfsf cg?k, vf; u/L g]kfnsf]cGtl/d ;+jwfg -;g\@))&_, dtbftf gfdfjnL ;DaGwL P]g -;g\@))^_ / dtbftf gfdfjnL ;DaGwL

3gf cfjfbL \gfd btf{u/fpgsf lglDt a9L
kxFx¿ ;xh tNofpg] pkfosf ?kdf lgjf{rg cfof]un] dWo h'gb]v dWo hhfO{sf] aLrdf lgDg :yfgx¿df
btf{ynx¿ vf]ng] 3f]f0ff u/]sf] lyof] sf7df08f}dxfgu/kflnsfsf ;a}j8f, nlntk'/ pk dxfgu/kflnsfleqsf
tLgj6f j8fx¿, ;a}gu/kflnsfx?M sf7df8f}+nlntk'/ / eQmk'/sf lhNnf k|zf;g sfof{nox? / k//fi6«dGqfno .
lgjf{rg cfof]un] cfjZostf cg';f/ :jljj]sdf gu/kflnsf jl/kl/sf uflj;x¿df btf{ynx¿ :yfkgf ug{lhNnf
lgjf{rg sfof{nox¿nfO{ cgdlt lbPsf] 5 / cGo 7fpF¿sf ;fy} k|x/L sfof{nox¿, g]kfnL ;]gfsf lzlj/x¿,
dfcf]jfbL n8fs'sf lzlj/x?, ljZjljBfno kl/;/x¿ / aGbLu[xx¿df 3'DtL btf{ynx¿ :yfkgf ug{ ;DaGwdf
of]hgfx¿ k]; ug{klg pgLx¿nfO{cg'/f]w u/]sf] 5 .

o{qmd dfkm{t\ gful/sx¿sf nflu gfd btf{sf cj;/x¿ a9fOlbPsf]df sf6{ ;]6/ lgjf{rg
cfof]usf] ;xfxgf ub{5, t/ gfd btf{sf] lglDt lgwf{/t nIo / btf{;Vofa Lrsf] cGt/ d]6\gsf] nflu of] pkfodfq
kof{t xb]g eGg] ljZjf; ub{5 . hg;'s}sf/0fn] ePklg clxn];Dd gfd btf{gu/fPsf gful/sx¿;Dd k'Ug] yk
k|pTgx¿ ug{sf6{ ;]6/ lgjf{rg cfof]unfO{kf]];flxt ub{5 .

\
@)!! sf]cui6b]v gf]e]a/ dlxgf;Dd gu/kflnsfx¿sf k|To]s j8fx¿ / uflj;x¿df btf{s]bx¿ vf]lg]5 . To;sf
lglDt 56\ofOPsf]Tof];do dtbftf btf{sf lqmofsnfkx¿ ;~
btf{ug{k|tfljt cEof; Jojxf/df nfu"ug{sf6{ ;]6/ lgjf{rg cfof]unfO{hf]8bf/ ?kdf kf]];flxt ub{5 .

ljb]zdf /x]sf g]kfnLx¿sf]gfd btf{ug{dh'saflx/ dtbftf btf{cleofg ;~rfng ug{af/]lgjf{rg cfof]un]ljrf/
ul//x]sf]klg alemPsf]5 . dtbfgsf]lglDt gfd btf{u/fpg g]kfnL gful/sx¿ ;Ifd xf]pmg\eg]/ lgjf{rg cfof]un]
pgLx¿sf lglDt btf{sf cj;/x¿ ;s];Dd a9fpg vf]h/x]sf] s'/f sf6{ ;]6/ :jLsf/ ub{5 . t]klg, dh'saflx/
dtbftf btf{ug{ sfdsf] Joj

k¥ofPsf 5g\e©g]ls6fg ug{ufx[]5 . sf6{ ;]6/sf ko{[]fsx¿n]u0fsx¿af6 pgLx¿s}clen]vdf cfwfl/t ;'rgfx¿ ;snng u/]sf 5g\. tL ;'rgfn]sltn]cfjZos sfuhftx¿sf]cefj / c©oq}a;fa[af; u/]sf]sf/0fn] u0fgfdf kg{/ gfd btf{ug{;sjgg\e©g]s"/fsf]sx]L ;s]t kbfg ub5g\.

JolStut?kdf u0fsn]lbPsf]u0fgf ul/Psfx¿sf]clen]v, u0fgfdf cof]lo ePsfx¿/ lhNnfaflx/ btf{/ dhs aflx/sf dtbftfx¿

	u0fgf ul/Psfx¿	u0fgf gul/Psfx¿	gful/stfsf] kbf0fkq gePsfx¿	lhNnfaflx/ uPsfx¿	dhsaflx/ uPsfx¿
:of^hf*	!*@	@#^	^^	^(	!)!
:of^hf	*^	&#	@%	@&	@!
DofUbL	!%#	!%@	&!	@)	^!
;Vt*	%)@	@)*	%(	(%	%$
nlntk/	$)*	!!%**	&%	!(	

af/fdf lhNnf k|zf;g sfof{non]u/]sf]cg'dfg cg';f/ dtbftf btf{sfo{z? ePb]v ToxfFgful/stfsf]
k|df0fkq lngsf]nflu cfj]bg lbg]JolStx¿sf];¥of k|tlbg %) ^) hgfaf6 a9]/ k|tlbg @)) b]v @@%
;Dd ku]sf]5 .

:ofªhfdf dtbftf btf{sfo{z? ePb]v gful/stfsf]k|df0fkq lngsf]nflu cfj]bg lbg]JolStx¿ k|tlbg
@) b]v @% hgfaf6 a9]/ k|tlbg s/La !%) ku]sf 5g\.

bf]hvfdf gful/stfsf]k|df0fkq lngsf]nflu cfj]bg lbg]sf];¥of k|tlbg #) #% hgfaf6 XjfQ}a9]/
k|tlbg !@% sf]xf/fxf/Ldf ku]sf]5 . ToxfFhNnf k|zf;g sfof{non]bO{6f bu{d uflj;df gful/stfsf]
k|df0fkq ljt/0f ug{3DtL ;]jfsf]klg Joa:yf u/]sf]lyof]. To;af6 @*^ hgfnfO{gful/stfsf]k|df0fkq
ljt/0f ul/Psf]lyof].

wflbªdf gful/stfsf]k|df0fkqsf]nflu cfj]bgsf];¥of k|tlbg #% $) af6 XjfQ}a9]/ nueu !)) ku]sf]
lyof]. ToxfFw]/]h;f]@) jif{dlgsf o'jfo'jtLx¿ gful/stfsf]lglDt cfj]bg lbg cfPsf lyP eg]To;kl5sf]
;¥ofdf cGo dlxnf / kfsf]pd]/sf JolStx¿ lyP .

l;/fxfdf gful/stfsf]k|df0fkqsf lglDt cfj]bgsf];¥of k|tlbg #) sf]xf/fxf/Laf6 a9]/ k|tlbg &) *)
ku]sf]5 . tL cfj]bgx¿dWo]w]/]h;f]cfj]bg o'jfo'jtLx¿af6 k/]sf 5g\.

;V]tdf dtbftf btf{k|qmof rln/x]sf]cjlwdf gful/stfsf]k|df0fkqsf]nflu cfj]bg #) k|tzt a9]sf]
ToxfFsf]lhNnf k|zf;g sfof{non]cg'dfg u/]sf]5 . ToxfFgful/sx¿sf]Pp6f txnfO{;fnfvfnf k|tlbg
*) j6f gful/stfsf]k|df0fkq ljt/0f ul/Psf]lyof]. /,

bfr{hfdf dtbftf btf{sfo{;~rfng xg'cl3 k|tlbg !% b]v @) j6f cfj]bg kg{cg'dfg ul/Psf]lyof]
eg]dtbftf btf{z? ePkl5 a9]/ $) b]v !#) ;Dd ku]sf]5 . To;df w]/]h;f]cfj]bg gjljjflxt
dlxnfsf]k/]sf]5 . To;kl5 kfsf]pd]/sf JolStx¿ / ev{/}!^ jif{ku]sf o'jfx¿sf]cfj]bg k/]sf]5 .

gful/stfsf]k|df0fkqsf]nflu cfj]bg lbg]x¿sf];¥of w]/}ePsf]h]Ps bO{6f lhNnfx¿df dfusf]l:yltnfO{;DxfNg
dl:sn kl//x]sf]s'/f lhNnf k|zf;g sfof{nosf clwsf/Lx¿n]atfPsf lyP . klZrdf~rn lf]qsf s]xL lhNnfx¿df
a9]sf]dfunfO{k'/f ug{sfof{no vNg];dofjlw a9fpg'k/]sf]lyof]jf sd{rf/Lx¿ yKg'k/]sf]lyof]. gful/stfsf]
k|df0fkqsf]nflu a9]sf]cfj]bg cg';f/sf]dfu k'/f u/fpg / dtbftf btf{k|qmofnfO{ultzLn tNofpg]k|pTJE3:jkoxf9ETfO{8 90.02484.82

kfpg] s'/f ;lgZrt ug{ k|efjsf/L aGbf]a:t ldnfpg] ljifodf u[x dGqfnon] /fi6«ofkL ?kdf cToGt yf]/} sbd rfn]sf]5 . cfjZos sfuhft;lxt cfPsf cfjbsx¿nfO{pxL lbg gful/stfsf]k|dfOfkq lbg u[x dGqfnon]lhNnf k|zf;g clwsf/Lx¿nfO{lgb]zg lbO;s]sf]5, t]klg To;cg';f/ sfd eO/x]sf]5}g . ;fy;fy}gful/stfsf]k|dfOfkq ljt/Of ug[3DtL 6fhL v8f ug[af/]df klg xfn;Dd yk kxnx¿ s]xL ePsf 5}gg\.

gful/stfsf]k|dfOfkq ljt/Of ug[3DtL 6fhLsf]Joj:yf h:tf]/fHosf]kxndf cltl/St k|oTgx¿ gul/P;Dd bu{d lfqdf a;f]af; ul//x]sf JolSt jf a9fa9L, c;St jf sg}k|sf/n];LdfGtLs[t JolStx¿ dtbftf btf{k|qmofaf6 aflx/ kg{klg ;S5g\ eGg] s'/fdf sf6{ ;]6/n] ;/f]sf/ /fv]sf]5 . o; d2fdfly cfjfh p7fpg] -advocacy_ k|oTgx¿ hf/L /fVg sf6{ ;]6/ lgjf{rg cfof]unfO{k|f];flxt ub{5 / ;jf]R[r cbfntn];g\@)!! df u/]sf]km]}nf cg?k of]lo g]kfnL gful/sx¿nfO{ gful/stfsf]k|dfOfkq lbg k|efjsf/L aGbfa:t ldnfpg ;jf]R[r cbfntn] ;/sf/nfO{cfb]z u/]cg?k sfd ug{u[x dGqfnonfO{k|f];flxt ub{5 . ;fy} cGt/f{i6« k|rng / gfd btf{ul/g];a} JolStx¿ btf{sf]lglDt of]lo 5g\ / cGo s'/fsf ;fy} pd]/, hft / lnËsf] cfwf/df cGofok0f{lsl;dn] tL JolStx¿sf]clwsf/ vf]];g]5}g eGg] s'/f ;lglZrt ug{;/sf/n]k|efjsf/L pkfox¿ cjnDjg ug{k5{eGg] s'/fdf hf]8 lbg]g]kfn ;/sf/n]x:tfIf/ u/]sf];Demf]tfcg?k sfd ug{g]kfn ;/sf/ g]ts ?kn]afWo 5 .

@= a;fOF/fO{sf]k|dfOf

;g\

ckof{t kfPsf]s'/f pNn]v u/]sf]lyof]. u0fgf ug]{sfd g}gful/sx¿n]dtbftf btf{k|qmof af/]hfgsf/L kf|Kt ug]{
;aeGbf Jofks ?kdf lrlgPsf]dfWod lyof]. /fi6«ofkL r/0fsf]cjlwdf lgjf{rg cfof]un]dtbftf lzIffsf kpTgx¿
a9fpgsf]nflu klxn]g}sxL sbdx¿ rfn]sf]s'/f pNn]v ub}{k|tj]bg ;fj{hlgs ePsf];dodf sf6{ ;]6/n]u0fgf
/ dtbftf btf{cEof; yflng'cl3 g}o:tf kpTgx¿ cem /fd|/L ;~rfng ul/g]s'/f ;lglZrt ug{cfof]unfO{
l;kmfl/; u/]sf]lyof].

/fi6«ofkL r/0fsf]cjlwdf ko{]fsx¿n]dtbftf lzIffsf kpTgx¿ yf]/}ePklg a9]sf]b]v]sf 5g\. vf; u/L b]lvg]
;¥ofdf kf]6/x¿ a9g'sf ;fy}/]8of]/ 6]nlehgdf dtbftf btf{;DaGwL lj1fkg / cGo vfn]k|rf/ ;fdfu|sf]
k|;f/0f a9]sf]lyof]. 5 j6f lhNnfdf *) hgf gful/sx¿;F ul/Psf]cGt/jftf{cg';f/, dtbftf lzIffsf];aeGbf
kpdv ;f]t u0fsx¿n]u/]sf]e]63f6 g}lyof]eGg]s'/f ^! hgfn]atfPsf lyP . t]klg Pp6f dxTjk0f{cNk;¥ofn]
cyf{t\@* hgfn]dtbftf btf{k|qmofaf/]/]8of]af6 yfxf kfPsf]atfPsf lyP . kf]6/af6 hfgsf/L kfPsf]atfpg]!^
hgf lyP eg] 6]nlehgaf6 hfgsf/L kfPsf] s'/f cf7 hgfn] atfPsf lyP . u0fgfafx]s c? ;a} k|sf/sf
lqmofsnfkdf la|hª r/0fsf]thgfdf

a}7sx¿ ul//x]sf 5g\eGg]s"/f alemPs}xf]. tkIg, /fhgLlts bnx¿n]o; btf{k|qmofnfO{;3fpg]u/L ;fj{hlgs ultljlwx¿ u/]sf b[6fGtx¿ eg]lgs}sd 5g\. ko{]fsx¿n] cGtjf{tf{u/]sf !)) hgf JolStx¿dWo] rf/ hgfn] dfq}/fhgLlts bnsf] cGt/lqmofdfkm{t\dtbftf btf{k|qmofsf af/]df ;g]sf]s"/f atfP . ko{]fsx¿n]s]pNnv u/]sf 5g\eg]/fhgLlts bnsf sfo{stf{x¿ lgs}yf]};wofdf btf{ynx¿df pkl:yt lyP, t/ tL JolStx¿nfO{ \eGg]s"/f c:ki6 g}5 . cGt/jftf{ ul/Psf bnsf sfo{stf{x¿n];fdfGotM s]egs]sf 5g\eg]pgLx¿ btf{sfo{df nfu]sf sd{rf/Lx¿nfO{;xofu ug{ uPsf xg\ btf{k|qmofsf]ko{]fOf ug{xf]g

ep]0f ul/Psf ;a}lhNnfx¿df lhNnf lgjf{rg sfof{nox¿n]btf{k|qmofsf af/]df hfgsf/L u/fpg /fhgLlts bnx¿, gful/s ;dfhsf ;u7gx¿ / kqsf/x¿;Fe]63f6 tyf a}7sx¿ u/]sf lyP . btf{k|qmofdf cem wf]}/fhgLlts / gful/s ;xeflutf h6fpg]Pp6f dfWodsf ?kdf lgjf{rg cfof]un]:yfgLo ;dGjo ;ldltx¿ :yfkgf ug{sfd ul//x]sf]5 . o:tf]sfd lhNnf / uflj; txdf ul/Psf]5 / ;dGjo ;ldltx¿df lgjf{rg clwsf/Lx¿, ;/sf/L clwsf/Lx¿, /fhgLlts bnsf k|tlglwx¿, gful/s ;dfhsf ;u7gsf k|tlglwx¿ / :yfgLo u0odfGox¿ /xg] Joj:yf ul/Psf]5 . ko{]fsx¿n]ep]0f u/]sf sfL lhNnfdf o:tf ;dGjo ;ldltx¿ u7g e}s]sf 5g\/ wf]} btf{ynx¿df ;xefuLx¿n]tL ;ldltx¿nfO{dtbftf btf{k|qmofdf ;x

`= dtbftf btf{sf];do;Ldf

dtbftf btf{klqmof;DaGwL klxnf]cGtl/d k|tj]bgdf sf6{ ;]6/n]s]pNnv u/]sf]lyof]eg]cfkm\h]to u/]sf ultljlwx¿ ;~rfng ug]{ ;dotflnsf cg?k dtbftf btf{sfo{ ;~rfng ug]{ sfddf lgjf{rg cfof]un]s]kL sl7gf0x¿ cgej u/]sf]5 .To:tf]sl7g
;jf{r cbfnt

lgjf{rg cfof]un]ug{kg]M

k'j{of]hgf cg';f/ dtbftf btf{sfo{;a}7fpFdf ;~rflnt 5 eGg];lglZrt ug{rfn' dtbftf cEof;nfO{cfjZostf cg';f/ ;do a9fpg' kb5 . l9nfO / /fhgLlts bnx¿n]k¥ofPsf]cj/f]wx¿n]ubf{of]hgf cg?k ;a}btf{ynx¿df fpF/d}gfd btf{ug]cj;/ ;a}nfO{kbfg ul/Psf] 5 eGg]s'/f ;lglZrt ug{;a}gu/kflnsf / uflj;x¿df gfd btf{sfo{;~rfng ug{lgjf{rg cfof]un] lglZrt kfjwfgx¿ lgwf{/t ug{kb5 . o; cGt/ut klxn]sf r/0fx¿df cj/f]wx¿n]c;/ kf/]sf 7fpF¿dWo];+j ePhlt 7fpFdf dtbftf btf{ynx¿ km]/ vf]lg]sfd klg kb5 .

cfhsf ldlt;Dd gfd btf{ug{56fPsf JolStx¿nfO{btf{sf]cj;/ lbnfpg 56]sf dtbftfx¿sf]btf{cEof; ;~rfng ug{kb5 . \gful/sx¿nfO{gfd btf{sf]lglDt a9]sf]cj;/ kbfg u/]sf]df lgjf{rg cfof]unfO{ sf6{ ;]6/ ;xfxgf ub5, t/ hg;'s}sf/0fn]ePklg oltGhn gfd btf{gu/]sf gful/sx¿nfO{cj;/x¿ lbnfpg

czStx¿ jf sg}kpsf/n];LdfGtLsptx¿ dtbftf btf{kqmoaf6 aflx/ kg{klg ;S5g\eGg]s"/fdf sf6{ ;]6/nfO{ a9L rf;f]5 .

dtbftf xg;Sg]JolStx¿nfO{gfd btfpsf]lglDt kxFr a9fpg lhNnf ;b/dsfdaflx/ lg/Gt/ btfpsf lglDt btf{ynx¿ :yfkgf ug{kb5 . ko{]fsx¿n]epl0f u/]sf lhNnfel/df lg/Gt/ btf{f/f gfd btf{u/fpg]JolStx¿sf];\ofdf yf]/} ePklg j[4 ePsf]s"/f pgLx¿n]atfPsf 5g\. btf{u/fpg]x¿sf]sh ;\ofdf j[4 ePsf]s"/f ;sf/fTds 5 eg] lhNnf lgjf{rg sfof{nosf sd{rf/Lx¿n] atfPsf] btfpsf] b/nfO{ xpf{ lgjf{rg cfof]un] ;g\ @)!! sf] dWo hhfO{Ddsf nflu lg
cgdfg ul/P cg';f/sf]btf{ug{]JolStx¿sf];efljt ;\ofsf]nlo klg k"/f xg]5g\ . 56]sf/ JolStx¿sf]btf{ cEof; ;~rfng ugpsf ;fy;fy}lhNnf ;b/dsfdaflx/sf uflj;s
lglDt btf{ynx¿ :yfkgf ul/Pdf To;n]dtbftf xg;Sg]JolStx¿nfO{gfd btfpsf]lglDt plrt kxF / cj;/x¿ kpfg ugp5 eGg]s"/fdf sf6{ ;]6/ ljZjf; ubp5 .

lhNnfaflx/ btf{/ lg/Gt/ btfpsf af/]df hfu?stf a9fpg dtbftf lzIffsf kpTgx¿ cl3 a9fOPsf]s"/f ;lglZrt ug{ kb5 .

ldnfpg gkfn ;/sf/nfO{lgbZg lbPsf]5 . To;dfly, gfd btf{ugxs ePsf ;a}JolStx¿n]gfd btf{ug{;s\
eGg] ;lglZrt ugsf] nflu kefjsf/L dfkb08 ckgfpg nfstfl6qs lgjf{rgsf lgldt cGt/f{i6« l;4fGtx¿
cGt/ut gkfn ;/sf/ afWo 5 . vbsf]s"/frflxFs]5 eg]cfjZos sfuhft;lxt cfjpg lbPs}lbg cfjpsx¿nfO{
gful/stfsf]kdf0fkq lbnfpg lhNnf kzf;g sfof{nonfO{lbPsf]lgbZg kfngf gugx¿nfO{ux dGqfnon]kof{t
sfjf{xL u/]sf]5g\ . bf]nvfsf lhNnf kzf;g sfof{non];~rfng u/]h:t}gful/stfsf]kdf0fkq ljt/0fsf]nflu Pp6f
3DtL cleofg rnfpg ;lsPdf ;jf{r cbfntsf]cfbZg cg?ksf]Tof]Pp6f ;sf/fTds kbTg xg]lyof].

dw]jfbL bnx¿n]k¥ofO/xsf cj/fWx¿ ;dfKt kfg{lgjf{rg cfof]unfO{;3fpg]kbTg hf/L /fVgk5{. dw]jfbL
bnx¿;Fr Pp6f ;xdltdf kVg / lgjf{rg cfof]usf sd{rf/Lx¿sf];"/lff ;lglZrt ug{
lsl;dsf zlStx¿sf];bkof]u u/] lgjf{rg cfof]unfO{;3fpg'kb5 .

/fhgLlts bn / gful/s ;dfhn]ugkg]M

dtbftf btf{klqmofdf cem a9L ;lqmo / ;xof]uL eltdsf lgjf{x ugk5{. lgjf{rg cfof]usf]kxndf u7g ePsf :yfgLo
;dGjo ;ldltx¿n]sxL :yfgx¿df dtbftf btf{klqmofdf /fhgLlts bn / gful/s ;dfhsf];xeflutf a9fpg
;3fp k¥ofO/xsf 5g\. tkklg /fhgLlts bn jf gful/s ;dfhsf ;u7gx¿n]dtbftf btf{klqmofaf/];+]lgf
hufpg jf of]lo JolStx¿nfO{gfd btf{sf lgldt kf];flxt ug{;fj{hlgs lqmofsnfkx¿ ;~rfng u/]sf pbfx/0fx¿
eg]cem}klg yf]/}g}5g\. gfd btf{sf]lgldt kl/rfng u/] dtbftf btf{klqmofnfO{
;3fpgdf g};a}/fhgLlts bnx¿sf]?lr /xsf]5 .

dtbftf btf{klqmofnfO{cj/fWw k¥ofO/xsf dw]jfbL bnx¿n]cf gf kL/dsf{/ ugf;fx¿ p7fpg plrt sfggL
pkfox¿ cjnDag ug{kb5{ / lj/fWvsf cf gf sfo{qmdx¿ zflGtkOf{xg]s"/f ;lglZrt ug{kb5{ . btf{klqmofdf cj/fWw
aGwdf nrstf kbzg ug{kb5{ / kL/dsf{tyf
ugf;fx¿ p7fpg plrt sfggL pkfo kbf]u ug{kb5{ . pgLx¿n];a}of]lo gkfnLx¿nfO{gful/stfsf]kdf0fkq
kfKt ug{tbf?stfsf;fy ;xof]u klg ug{kb5{ .